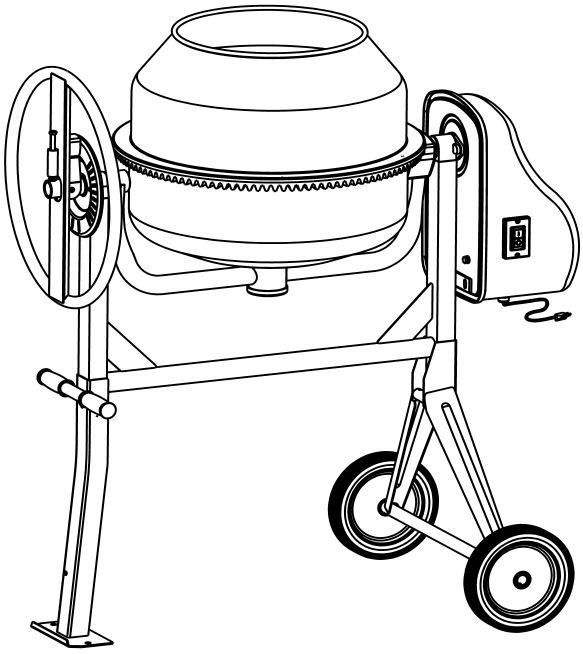
Betoneira 125L, 550W

Número do Modelo: JFC125



AVISO: Leia as instruções antes de usar o produto!

Vamos Comece...

Estas instruções são para a sua segurança. Por favor, leia-as com aten ção antes de usar e guarde-as para consulta futura.



Começando 02

Informações de segurança 03
O seu produto 09
Antes de começar 12
Localização 22



Em mais detalhes 24

Funções do produto 25
Operação 27
Cuidado e manutenção 29
Resolução de Problemas 33
Reciclagem e descarte 34
Visão Exploded 37
Parte list 38

Avisos de segurança

Avisos gerais de segurança



Importante

Leia e compreenda todas as instruções antes de montar e usar. Guarde-as para consulta futura.

1. **Mantenha a área de trabalho limpa e seca.**Áreas de trabalho desordenadas, úmidas ou molhadas podem causar lesões.
2. **Mantenha as crianças longe da área de trabalho.**Não permita que elas manipulem, subam ou se coloquem neste produto.
3. **Mantenha uma distância segura ao redor do produto.**Durante a operação, as pessoas (exceto o operador) devem ficar a pelo menos 2 metros do produto.
4. **Armazene equipamentos ociosos.**Quando não estão em uso, os produtos e acessórios devem ser guardados em local seco para evitar a corrosão. Sempre trancem os produtos e acessórios e mantenha-os fora do alcance das crianças.
5. **Não use este produto enquanto estiver sob influência de álcool, drogas ou qualquer medicamento que possa comprometer a sua capacidade de utilizá-lo corretamente.** Leia as advertências nas prescrições para verificar se o seu julgamento ou reflexos estão comprometidos durante o uso de medicamentos. Caso tenha qualquer dúvida, não use este produto.
6. **Vestir-se adequadamente.**Não usar roupas soltas ou joias, pois podem ficar presas em peças móveis. Use um protetor de cabelo para evitar que o cabelo longo se entureça. Se estiver usando uma camisa de manga longa, arque as mangas acima dos cotovelos.
7. **Não exceda os limites.**Mantenha-se sempre com o pé firme e equilibrado para evitar tropeçar, cair ou sofrer lesões nas costas.
8. **Fique atento.**Fique sempre atento ao que está fazendo. Use o bom senso. Não use este produto quando estiver cansado ou distraído do trabalho em curso.
9. **Verifique se há peças danificadas.**Antes de usar este produto, confira com atenção se ele funcionará corretamente e cumprirá a sua função prevista. Verifique se há peças danificadas ou outras condições que possam afetar o seu funcionamento. Substitua ou repare imediatamente as peças danificadas ou desgastadas.

10. Mantenha todos os equipamentos de segurança em posição e em bom estado de funcionamento.

11. **Peças de reposição e acessórios:**Ao realizar manutenção, utilize apenas peças de reposição idênticas. Apenas use acessórios destinados a este produto. Peças de reposição ou acessórios estão disponíveis em concessionários autorizados ou através do nosso serviço ao cliente.

12. **Manter este produto com cuidado.**Mantenha-o limpo e seco para um desempenho melhor e mais seguro.

13. **Manutenção:**Para a sua segurança, a manutenção deve ser realizada regularmente por um profissional qualificado.

14. **Não forçar o produto.**Sempre utilize a capacidade nominal. Não tente forçar um produto pequeno a realizar o trabalho de um maior. Não modifique este produto, nem o utilize para fins para os quais não foi concebido.

15. **Nunca deixe o produto em funcionamento sem supervisão.**Não o deixe até que esteja completamente parado.

16. **Ao usar este produto ao ar livre, utilize um cabo de extensão adequado para uso externo.**O uso de um cabo adequado para uso externo reduz o risco de choque elétrico.

17. **O produto deve ser fornecido com um dispositivo de corrente residual (RCD) cuja corrente de disparo não exceda 30 mA.**

Avisos de segurança para misturadores de betão

1. **O produto não deve estar em funcionamento durante o transporte.** Desligue-o e desconecte-o da fonte de alimentação antes de transportar, para evitar acidentes.

2. **Coloque sempre o produto numa superfície sólida, plana e nivelada, capaz de suportar o seu peso e a carga.**Um misturador de cimento totalmente carregado é muito pesado e pode causar ferimentos graves e danos se cair.

3. **Nunca coloque as mãos e/ou ferramentas no produto enquanto este está em funcionamento.**Mantenha as mãos longe de todas as peças em movimento. N ão coloque qualquer parte do corpo ou ferramenta no interior do produto durante a operação. As mãos ou partes da roupa podem se entrelaçar com as lâminas dos misturadores, causando ferimentos graves.

4. **Remova ferramentas de ajuste, pássaros, pás de mão, etc.**Certifique-se de que todas as ferramentas de ajuste, pássaros, pás de mão e outros equipamentos e ferramentas estejam removidos do produto antes de o ligar.

5. **Este produto não contém peças que possam ser reparadas pelo consumidor.**Contate um centro de serviço autorizado ou uma pessoa com qualificação equivalente para que o produto seja inspecionado e reparado.
6. **Desconecte o produto da fonte de alimentação antes de abrir a caixa.** Não opere o produto a menos que a caixa esteja totalmente fechada.
7. **Não respire fumos.**Respirar fumos é prejudicial e pode prejudicar a sua saú de.
8. **Evite o contacto, a inalação e a ingestão dos materiais utilizados.**O contacto com a pele, a inalação ou a ingestão de cimento ou aditivos é prejudicial e pode comprometer a saúde.
9. **Use sempre equipamento de proteção individual.**Esse equipamento ajuda a reduzir riscos em diversas situações e minimiza os danos em caso de acidente.
10. **Mantenha um ambiente de trabalho seguro.**Garanta que a área de trabalho esteja bem limpa e que haja espaço suficiente ao redor. Mantenha sempre a á rea livre de obstáculos, gordura, óleo, lixo e outros resíduos. Não utilize o produto em áreas próximas a produtos químicos inflamáveis, poeira ou vapores.

Redução de vibrações e ruído

Para reduzir o impacto das emissões de ruído e vibração, limite o tempo de operação, utilize modos de funcionamento com baixa vibração e baixo ruí do e use equipamentos de proteção individual.

Leve em conta os seguintes pontos para minimizar os riscos de exposição a vibrações e ruídos:

1. Utilize o produto apenas conforme o seu design e estas instruções.
2. Assegure-se de que o produto esteja em boas condições e bem mantido.
3. Utilize anexos adequados para o produto e verifique que estejam em boas condições.
4. Acompanhe bem os braços.
5. Manter este produto conforme estas instruções.
6. Planeje seu horário de trabalho para distribuir o uso de ferramentas com alta vibração ao longo de um período mais prolongado.

Urgente

Aprenda a usar este produto com base neste manual de instruções. Memorize as orientações de segurança e siga-as rigorosamente. Isso ajudar á a evitar riscos e perigos.

lidar com os riscos desde cedo. Uma intervenção rápida pode evitar ferimentos graves e danos aos bens.

2. **Desligue e desconecte-se da fonte de alimentação se houver falhas**. Faça com que um profissional qualificado inspecione o produto e, se necessá rio, o conserte antes de o usar novamente.
3. **Não ligue à tomada doméstica!**Utilize apenas com alimentação protegida por RCD (dispositivo de corrente residual).
4. **Proteja o meio ambiente.**Leve os materiais sobrantes a um ponto de recolha autorizado ou siga as normas do país onde o misturador é utilizado. Não descarte em esgotos, solo ou água.

Riscos residuais

Mesmo que este produto seja utilizado em conformidade com todos os requisitos de segurança, ainda existem riscos potenciais de lesões e danos. Os seguintes perigos podem surgir em relação à estrutura e ao design deste produto:

1. Risco de lesões e danos materiais decorrentes da capotagem do produto.
2. Contato com as lâminas móveis de mistura.
3. Contato, ingestão ou inalação de materiais utilizados.



AVISO! Este produto gera um campo eletromagnético durante a operaç ão! Esse campo pode interferir, em certas circunstâncias, em implantes médicos ativos ou passivos! Para reduzir o risco de lesões graves ou fatais, recomendamos que pessoas com implantes médicos consultem o seu médico e o fabricante do implante antes de operar este produto!

Símbolos

No produto, na etiqueta de classificação e nestas instruções, encontrará, entre outros, os seguintes símbolos e abreviaturas. Conheça-os para reduzir riscos, como lesões pessoais e danos a bens.

V~	Tensão alternada
Horas	Hertz
W	Watt
/min ou min^{-1}	Por minuto
mm	Milímetro
kg dB	Quilo
(A)	Decibel (A-rated)
m/s^2	metros por segundo quadrado
yyWxx	Código de data de fabricação; ano de fabricação (20 yy) e semana de fabricação (Wxx)
IP44	Proteção contra objetos estranhos sólidos com di âmetro superior a 1 mm e contra água projetada.
	Trancar / para apertar ou fixar.
	Desbloquear / para soltar.
	Nota / Observação.
	Cuidado / Advertência.
	Leia o manual de instruções.
	Use proteção auditiva.
	Use proteção ocular.



Use uma máscara de poeira.



Use luvas de proteção.



Use calçado protetor e resistente ao suéter.



Use roupas de proteção ajustadas.



Desligue o produto e desconecte-o da fonte de alimenta ção antes de montagem, limpeza, ajustes, manutenção, armazenamento e transporte.



Valor garantido do nível de potência sonora em dB.



Este produto pertence à classe de proteção II, o que significa que possui isolamento reforçado ou duplo.



O produto está em conformidade com as diretrizes europeias aplicáveis. e foi realizada uma avaliação de conformidade para estas diretrizes.



Símbolo WEEE. Produtos elétricos descartados não devem ser descartados com os resíduos domésticos. Recicle sempre que houver instalações de reciclagem disponíveis. Consulte a sua entidade local ou a loja de proximidade para obter orientaçõ es sobre reciclagem.







Evite condições perigosas. Utilize ou operando o misturador apenas em terreno sólido, plano e nivelado, capaz de suportar o peso do equipamento e da carga, para evitar que ele se derrube. Não tente mover o misturador enquanto estiver carregado e/ou em funcionamento.



Verifique o seu misturador antes de o ligar. Assegure-se de que as proteções estejam em posição e em bom estado de funcionamento. Não ligue o misturador com a tampa do motor removida.



Mantenha visitantes e crianças afastados.





Evite lesões por acidentes inesperados.
Mantenha as mãos longe de todas as partes móveis. Não coloque qualquer parte do corpo nem ferramentas, como uma pá, dentro do tambor durante a operação. Ao operar, nã o passe as mãos pela folga entre a estrutura e o braço de suporte, nem pela folga entre o tambor e o braço de suporte.



Não forçar a ferramenta.



Não remova nem manipule qualquer dispositivo de proteção ou segurança.



Perigo de choque elétrico.

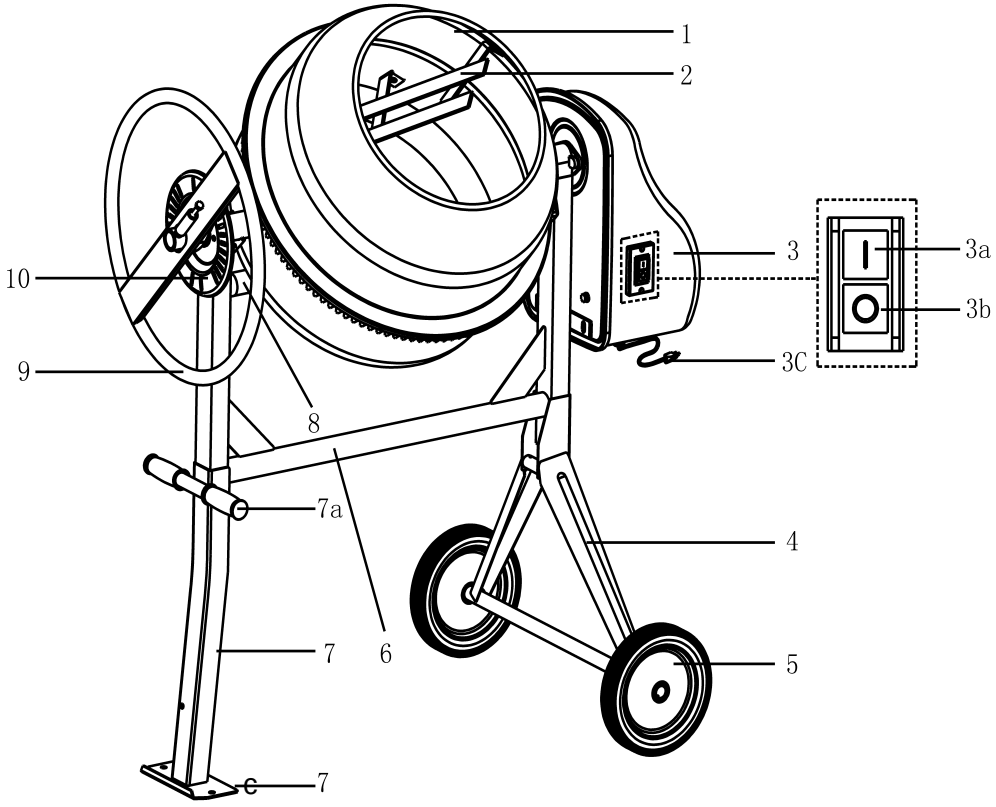


Proteja o meio ambiente.



Aviso! Observe a direção de rotação! Mantenha as mãos e ferramentas longe do tambor de mistura em rotação! Mantenha uma distância de segurança suficiente deste produto. Evite qualquer contato com as partes em movimento ou em rotação deste produto.

O seu produto



1. Montagem do tambor a. Tambor superior
   b. Bateria inferior
   c. Janela de borracha
   d. Conjunto de montagem* 2. Lâmina do misturador (x 2)
   a. Conjunto de montagem*

3. Unidade motora
   a. No interruptor "**I**"
   b. Desligar o interruptor "**O**"
   c. Fio de alimentação com conector
   d. Conjunto de montagem*
4. Brazo de rodas
   a. Eixo*

b. Conjunto de montagem*

a. Parafuso* (x 2) 5. Montagem da roda b. Conjunto de montagem*

a. Rodas (x 2)

b. Alças* (x 4)

c. Pino de cotovel* (x 2)

6. Stand

7. Lei

a. Mãos de transporte (x 2)

b. Conjunto de montagem*

c. Furo de montagem (x 2)

8. Braço do tambor

9. Mando

a. Parafuso de travamento*

b. Primavera*

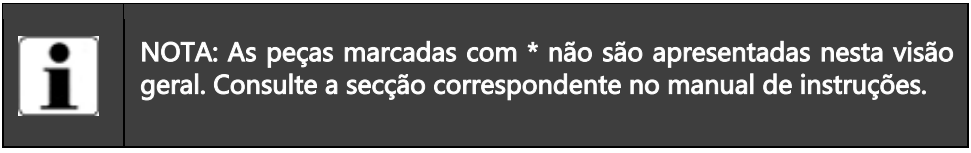
c. Parafuso de ajuste*

d. Asas* (x 2)

10. Manusear a placa de controle

a. Conjunto de montagem*

b. Reentrâncias*



NOTA: As peças marcadas com * não são apresentadas nesta visão geral. Consulte a secção correspondente no manual de instruções.

Especificações Técnicas

Geral	
Tensão nominal, frequência	230 V~ / 50 Hz
Potência nominal de entrada	550
W > **Velocidade nominal sem carga n_0**	2950 min^{-1}
Velocidade de rotação do tambor	34 min^{-1}
Diâmetro do tambor	560 mm >
Classe de proteção || **Grado de Proteção**	IP44
Capacidade do tambor	125 L
> **Peso**	aproximadamente 46/42 kg
> **Dimensões**	aproximadamente 820 x 690 x 390 mm

Valores sonoros	
> **Nível de pressão sonora L_{pA}**	79 dB(A)
> **Incerteza K_{pA}**	3 dB(A)
> **Nível de potência sonora medida L_{WA}**	96 dB(A)
> **Incerteza K_{WA}**	3 dB(A)
L_{WA}	99 dB(A)

Os valores acústicos foram determinados com base no código de ensaio de ruído da norma EN 12151, utilizando os padrões básicos EN ISO 3744 e EN ISO 4871. O nível de intensidade sonora para o operador pode exceder 80 dB(A), sendo necessárias medidas de proteção auditiva.

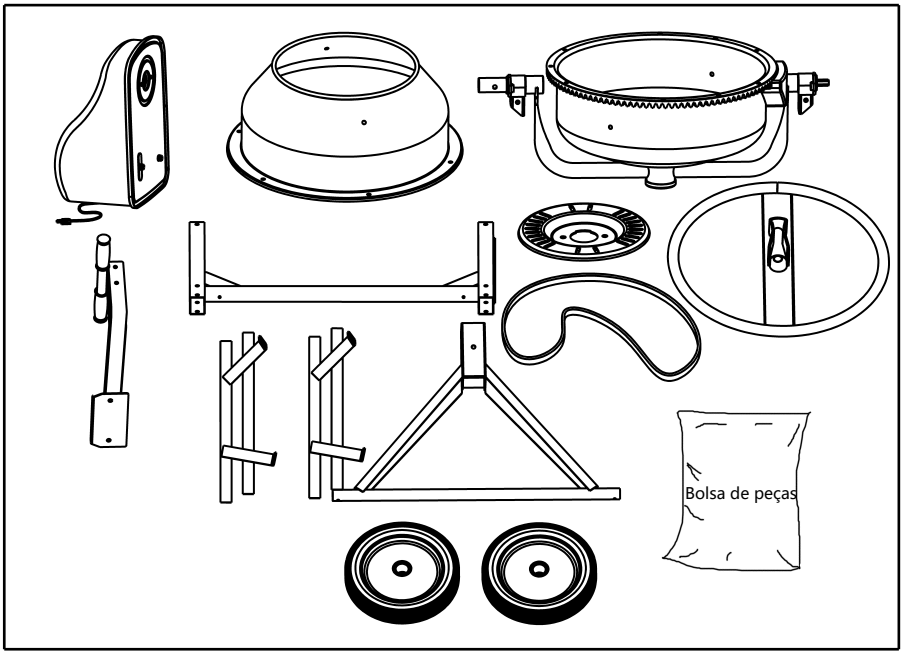
Desempacotar

1. Desempacote todas as peças e coloque-as numa superfície plana e estável.

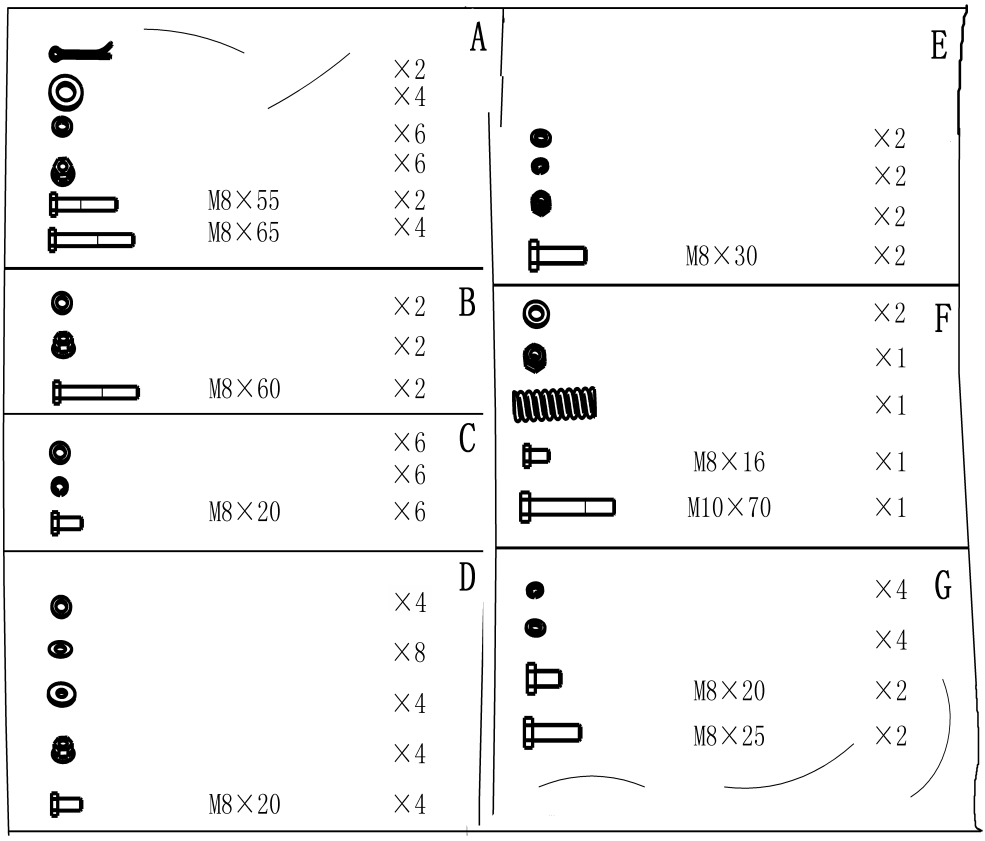
Remova todos os materiais de embalagem e dispositivos de transporte, se aplicável.

Assegure-se de que o conteúdo da entrega esteja completo e sem danos. Caso ver peças faltando ou danificadas, não utilize o produto e entre em contato com o seu revendedor. O uso de um produto incompleto ou danificado representa um risco para pessoas e bens.

Assegure-se de que dispõe de todos os acessórios e ferramentas necessários para a montagem e operação, incluindo equipamentos de proteção individual adequados.



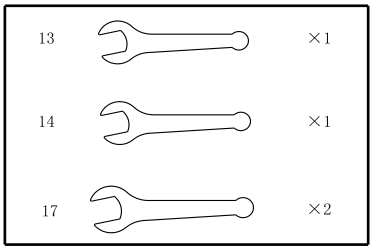
Bolsa de peças



AVISO! O produto e a embalagem não são brinquedos para crianças! As crianças não devem brincar com sacos plásticos, folhas de papel ou peças pequenas! Há risco de enxergueira e asfixia!

Vocês precisarão

Equipamento de proteção individual adequado: 1 chave de fenda de 13 mm
1 chave de fenda de 14 mm
Chave de fenda de 17 mm, 2 unidades



Assembleia

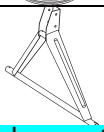
AVISO! O produto deve estar totalmente montado antes de ser utilizado! Não use um produto que esteja apenas parcialmente montado ou com peças danificadas!

Siga as instruções de montagem passo a passo e use as imagens fornecidas como guia visual para montar o produto com facilidade!

Não ligue o produto à fonte de alimentação antes de o montar completamente!

NOTA: Cuidar das peças pequenas removidas durante a montagem ou ajustes. Mantenha-as firmemente fixas a
Evitar perdas. Para a montagem são necessárias duas pessoas. O tamanho a área deve ser de pelo menos 2 x 2 m.

Montar as rodas

	Rodas (5a)	x 2
	Alavanca de rodas (4)	x 1
Caixa de montagem A		
	Pino de cotovel (5c)	x 2
	Lavador (5b)	x 4

1. Coloque a roda (5a)e 2 rolos (5b)no eixo do suporte da roda (4)na ordem correta e fixe o conjunto com o parafuso de torção (5c)(Fig. 1).
2. Repita a montagem para outra roda.
3. Afaste as pinças de fixação (5c) para fixar as rodas (5a).

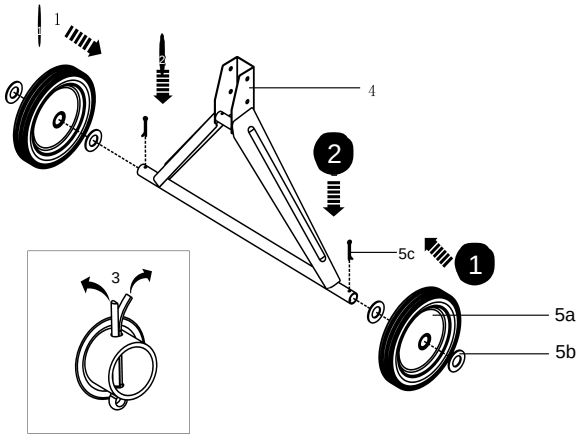
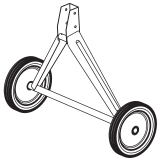
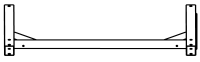


Fig. 1

Montagem do suporte para o braço e o cajado

	Alavanca de rodas (4)(montada com rodas)	x 1
	Stand (6)	x 1
	Pé (7)	x 1
Caixa de montagem A		
	Lavador (A)	x 6
	Nut M8 (B)	x 6
	Parafuso M8 x 55 mm (C)	x 2
	Parafuso M8 x 65 mm (D)	x 4

1. Alinhe e insira os polos do suporte (6)na perna (7)e no suporte da roda (4).
2. Afixe a conexão com parafusos (C, D), rolos (A)e porcas (B)(Fig. 2).

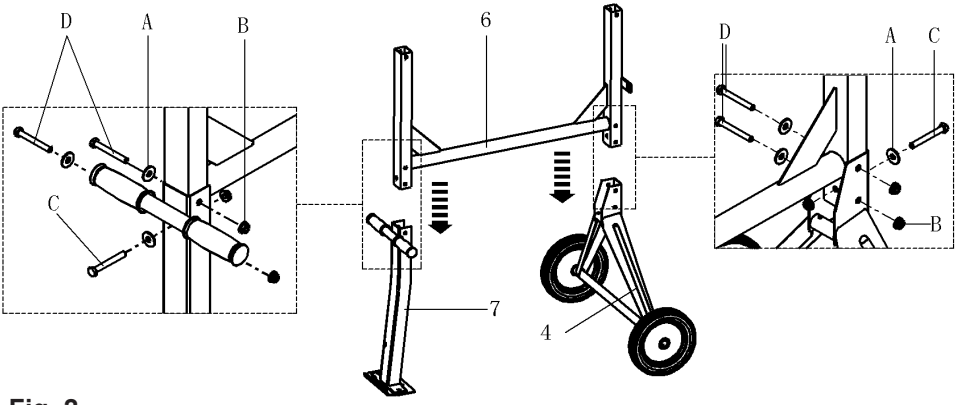
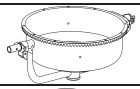
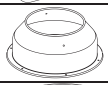
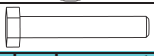


Fig. 2

Montagem do conjunto do tambor

	Stand (6) (montado com suporte da roda e perna)	x 1
	Bateria inferior (1 b)	x 1
	Tromba superior (1 a)	x 1
	Janela de borracha (1 c)	x 1
Bolsa de montagem B		
	Lavador (A)	x 2
	Nut M8 (B)	x 2
	Parafuso M8 x 60 mm (C)	x 2
Cadeado de montagem da bolsa C		
	Lavador (D)	x 6
	Lavador de mola (E)	x 6
	Parafuso M8 x 20 mm (F)	x 6

1. Insira as parênteses (8 a)nos polos e coloque o braço do tambor (8)sobre o suporte (6).
2. Afixe a conexão com parafusos (C), rolos (A)e porcas (B)(Fig. 3).

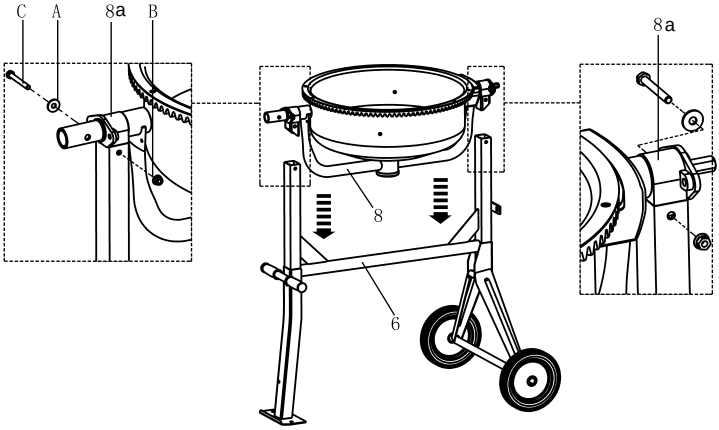


Fig. 3

3. Alinhe os orifícios e parafusos e coloque a junta de borracha (1 c)sobre o tambor inferior (1 b)(Fig. 4).
4. Assegure-se de que a junta de borracha não esteja torcida nem plana no tambor inferior.

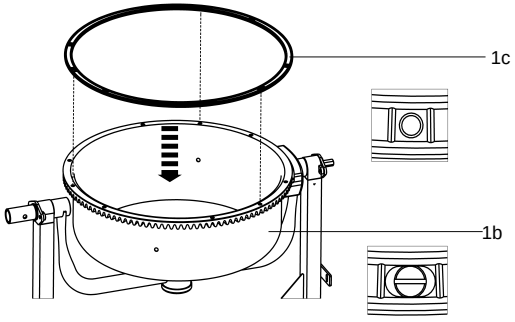


Fig. 4

5. Alinhe as marcas e coloque o tambor superior (1 a)sobre a parte inferior (1 b).
6. Afixe a conexão com parafusos (F), rolos de mola (E)e rolos de fixação (D)(Fig. 5).

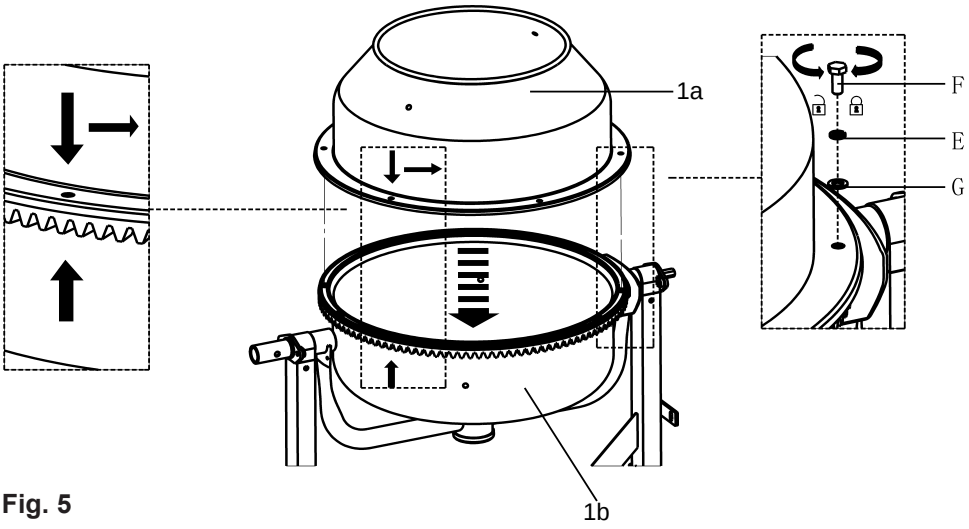
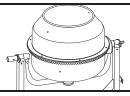
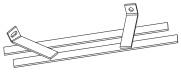


Fig. 5

Montagem das lâminas do misturador

	Montagem do tambor (1 montada em suporte)	x 1
	Lâmina do misturador (2)	x 2
Caixa de montagem D		
	Lavador (A)	x 4
	Lavador (fino) (B)	x 8
	Janela de borracha (C)	x 4
	Nut M8 (D)	x 4
	Parafuso M8 x 20 mm (E)	x 4

NOTA: Coloque as lâminas do misturador no interior do conjunto do tambor, com a ponta apontada para baixo. A curvatura na forma das lâminas deve apontar na direção da rotação dos tamborins.

1. Alinhe os orifícios e monte a lâmina do misturador (2) no conjunto do tambor (1).
2. Afixe a conexão com buchas (E), roscas (A), roscas finas (B) , juntas de borracha (C)e porcas (D)(Fig. 6).
3. Repita a montagem para outra lâmina de mistura.

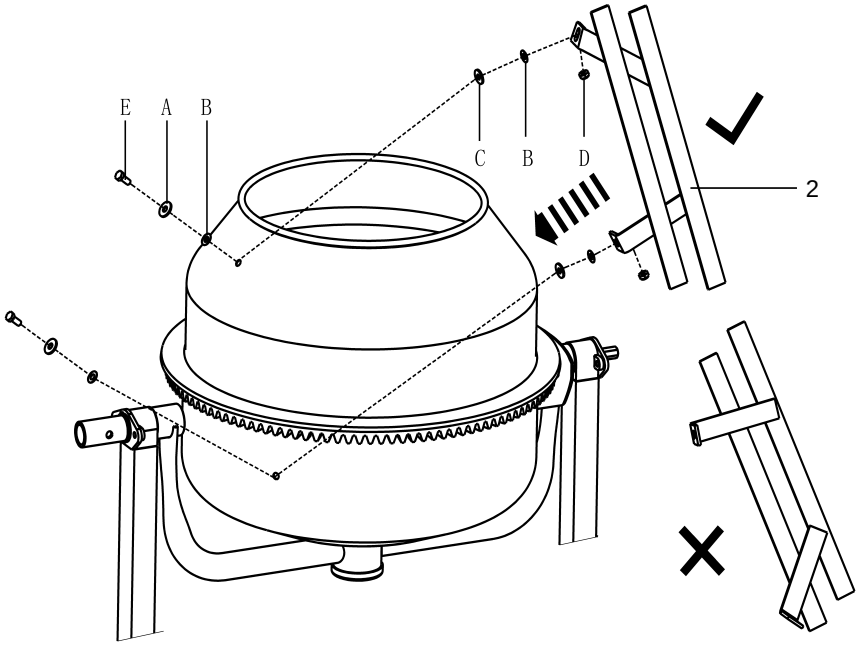
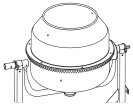


Fig. 6

Montagem da placa de controle do braço

	Braço do tambor (8) (montado em suporte)	x 1
	Controle de manobragem (1 0)	x 1
Caixa de montagem E		
	Lavador (A)	x 2
	Lavador de mola (B)	x 2
	Nut M8 (C)	x 2
	Parafuso M8 x 3 0 mm (D)	x 2

1. Coloque a placa de controle do cabo (1 0)no braço do tambor (8). Certifique-se de que a placa esteja corretamente fixada ao suporte (8a)(Fig. 7).
2. Afixe a conexão com parafusos (D), rolos (A), rolos de mola (B)e porcas (C).

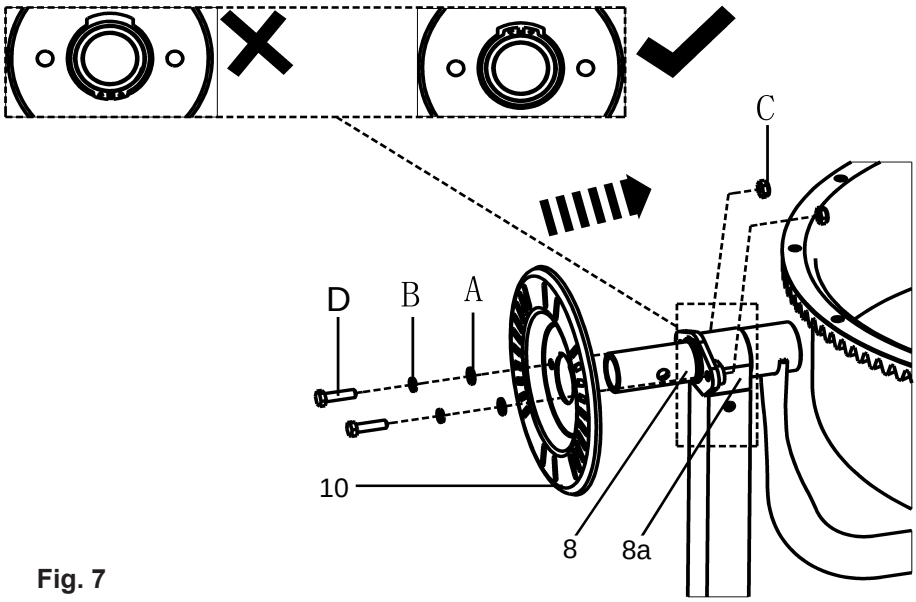
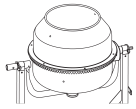
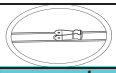
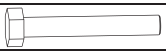


Fig. 7

Montagem da mão de controle

	Placa de controle do manivela (10)/ braço do tambor (8) (montado)	x 1
	Mando (com parafuso M8 x 40) (9)	x 1
Fazendo montagem do conjunto de sacos F		
	Lavador (A)	x 2
	Nut (B)	x 1
	Primavera (C)	x 1
	Parafuso M8 x 16 mm (como parada) (D)	x 1
	Parafuso M10 x 70 mm (E)	x 1

1. Alinhe e coloque a alavanca de controle (9)sobre o braço do tambor (8). Assegure-se de que as asas (9d) estejam encaixadas nas ranhuras (1 0b) na placa de controle da alavanca (10) (Fig. 8)

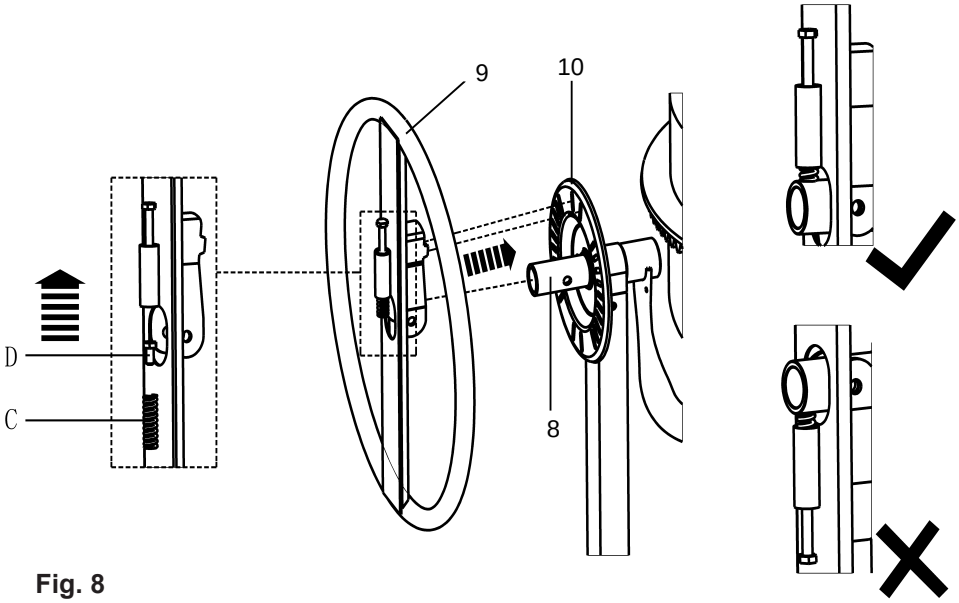


Fig. 8

2. Afixe a conexão com parafusos (**E**), rolos (**A**)e porcas (**B**)(Fig. 9).

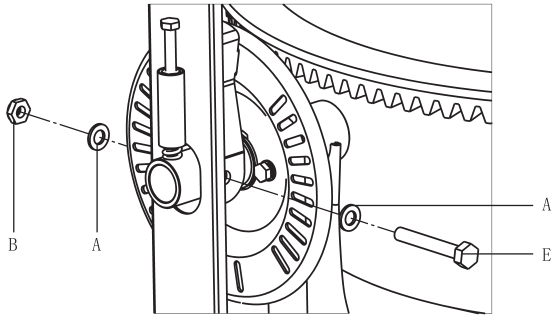
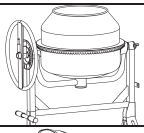


Fig. 9

Montagem da unidade motora

	Braço do tambor (**8**)/Suporte (**6**)(montado)	x 1
	Unidade motora (**3**)	x 1

Bolsa de montagem G		
	Lavador (A)	x 4
	Lavador de mola (B)	x 4
	Parafuso M8 x 20 mm (C)	x 2
	Parafuso M8 x 25 mm (D)	x 2

1. Alinhe e monte a unidade do motor no braço do tambor (8/ suporte (6) (Fig. 10).
2. Afixe a conexão com parafusos (C, D), rolos de mola (B)e rolos de fixação (A).

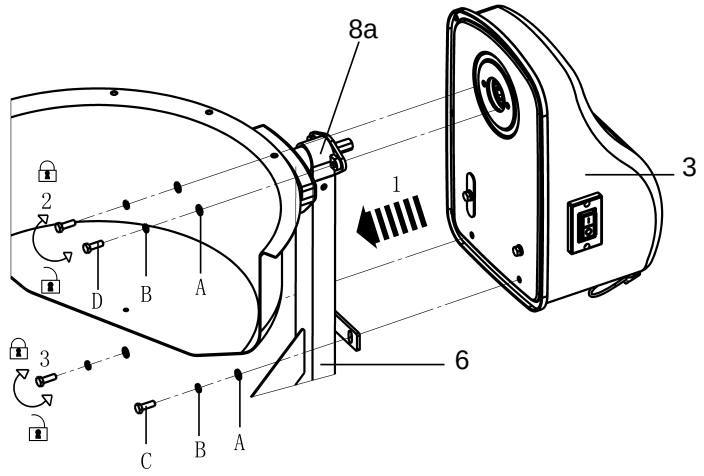


Fig. 10

Colocação

O produto só deve ser colocado em superfícies planas. Para garantir estabilidade suficiente, é necessário fixá-lo a um piso de concreto com os materiais adequados, como parafusos, parafusos e rolos. Consulte o seu revendedor especializado se tiver dúvidas.

AVISO! Não coloque nenhum material sob o produto para ajustar a altura ou tentar melhorar a sua estabilidade! Se o produto estiver inclinado e/ou estiver a balançar, mova-o para outro local. Nunca opere o produto em superfícies macias, como relva ou cascalho, pois pode afundar ou virar-se durante a operação!

1. Escolha um local onde o produto possa ser operado permanentemente. Certifique-se de que há uma tomada elétrica adequada nas proximidades.
2. Coloque o produto na posição desejada e marque a posição dos dois orifícios com os orifícios de montagem (7b) (Fig. 11).

3. Mova o produto para o lado e faça furos nas posições marcadas com uma ferramenta elétrica adequada.
4. Remova toda a poeira dos orifícios e insira um parafuso em cada um deles, assegurando que as bordas fiquem alinhadas com a superfície.
5. Mova o produto até a posição final e fixe-o com roscas e porcas (não fornecidas, tamanho recomendado M10).

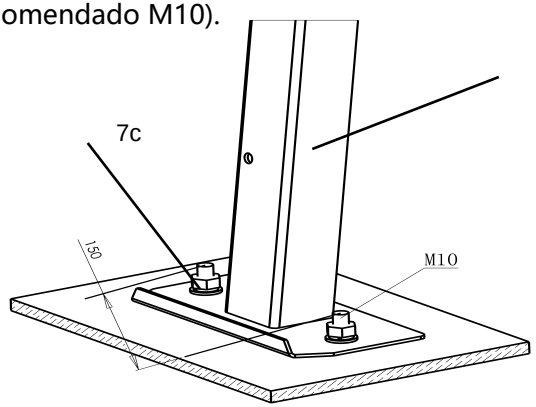


Fig. 11

Conexão à fonte de alimentação

AVISO! Verifique a tensão! A tensão deve corresponder às informações indicadas na etiqueta de especificação!

Se for utilizada uma extensão, esta deve ser adequada para uso ao ar livre, com as tomadas protegidas contra jatos de água.

Assegure-se de que o cabo de extensão tenha o tamanho e o tipo adequados para o seu produto:

- **1,5 mm ^{2} para até 60 m**
- **2,5 mm ^{2} para até 100 m**

1. Defina uma área de trabalho limpa e com iluminação natural. A área não deve permitir o acesso de crianças ou animais de estimação, para evitar distrações e acidentes.
2. Ocorre que o cabo de alimentação siga um percurso seguro até a área de trabalho, evitando riscos de tropeçado e danos potenciais. Deve ser instalado com um comprimento adicional suficiente para garantir movimento livre durante as operaç ões.

3. Para evitar que o conector ou a tomada principal fiquem molhados, coloque o produto num dos lados de uma tomada de parede. Instale um "loop de derramamento" no cabo de alimentação que liga o produto à tomada (Fig. 12).

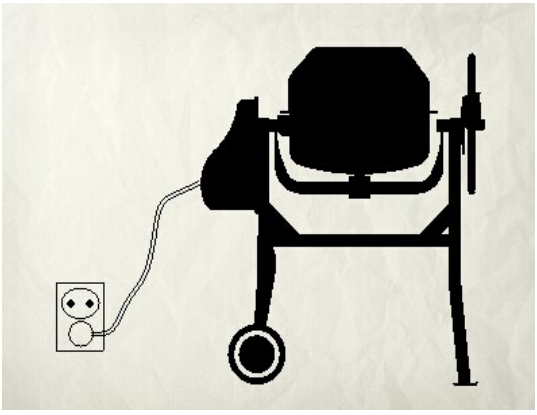
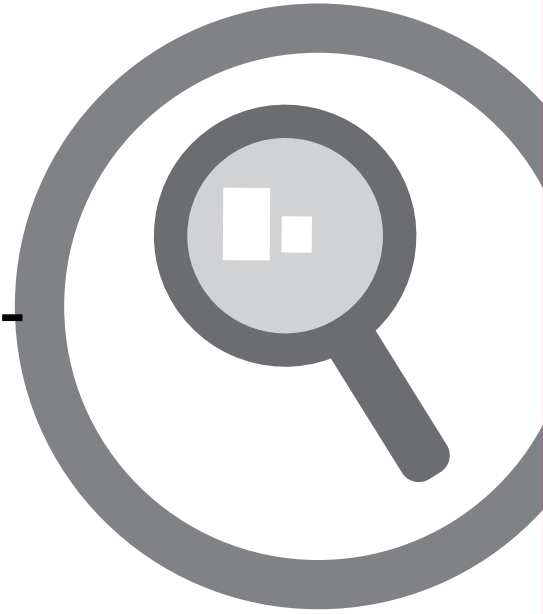


Fig. 12

4. O "loop de gotejamento" é uma parte do cordão que fica abaixo do nível da tomada. ou abaixo do conector, caso seja utilizada uma extensão, para evitar que a água que circule pelo cabo entre em contato com a tomada.

Em mais detalhes...



Funções do produto 27

Operação 29

Cuidado e manutenção 31

Resolução de Problemas 35

Reciclagem e descarte 36

Visão em explosão 37

Lista de peças 38

Uso pretendido

Este misturador de concreto elétrico JFC125 possui uma potência nominal de entrada de 550 Watts.

Este produto destina-se a misturar certos materiais de construção, como o concreto.

Por razões de segurança, é essencial ler todo o manual de instruções antes da primeira operação e seguir todas as instruções nele contidas.

Este produto destina-se exclusivamente ao uso doméstico privado, não sendo permitido seu uso em fins comerciais. Não deve ser utilizado para nenhuma finalidade além das descritas.

Aviso importante:

Conforme as leis vigentes sobre responsabilidade por produtos, o fabricante deste produto não será responsável por danos causados ou decorrentes deste produto, resultantes de:

- Cuidados inadequados.
- Não cumprir as instruções de operação.
- Reparos realizados por pessoas não autorizadas.
- Instalação e utilização de peças que não sejam peças de reposição originais.
- Uso e aplicação inadequados.
- Falha do sistema elétrico decorrente da não conformidade com os requisitos elétricos legais e aplicáveis, como a norma EN 60204-1 (anteriormente DIN 57113 / VDE 0113).

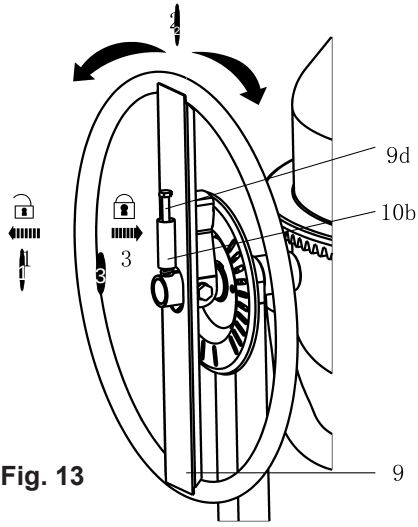
Em mais detalhes...

Ajuste

AVISO!

Sempre desligue o produto e desconecte-o da energia. oferta antes de qualquer ajuste!

1. Regule o ângulo do tambor puxando a Manivela de Controlo (9). Primeiro, desengate os pinos de travamento ao afastar a manivela do tambor e, em seguida, pressione-a até alcançar o ângulo desejado. Reincluam o travamento-pinos de engate. (Fig. 13).



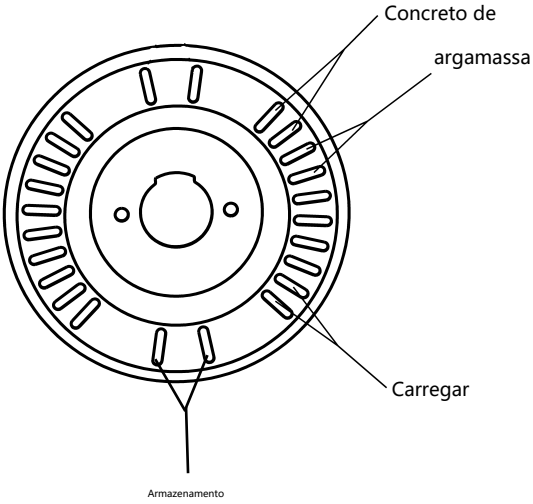


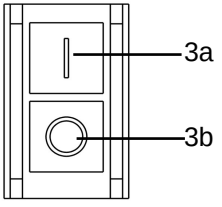
Fig. 13

AVISO!

Mantenha o controle bem apertado enquanto o gira.

Ligar/desligar

1. Pressione o interruptor ON "I" (3a)para ligar o produto.
2. Pressione o interruptor "OFF" "O" (3b)para desligar o produto.



NOTA: O produto está equipado com um interruptor magné tico para impedir que o dispositivo reinicie após a perda de energia. Caso o produto pare por esse motivo, o interruptor ON (3a)deve ser pressionado novamente. Teste o interruptor magn ético periodicamente, removendo a tomada e conectando-a novamente. O produto não deve continuar a funcionar.

Operação geral

1. Verifique o produto, o cabo de alimentação, a tomada e os acessórios antes de cada uso. Não utilize o produto se estiver danificado ou apresentar sinais de desgaste.
2. Verifique com atenção se os acessórios e acessos estão bem fixados.
3. Desligue o produto imediatamente se for perturbado pelo acesso de outras pessoas à área de trabalho.
4. Não se sobrecarregue. Faça pausas regulares para se concentrar no trabalho e ter pleno controlo sobre o produto.
5. Mantenha o controle bem apertado enquanto o gira. Ajuste o ângulo do tambor conforme a aplicação.
6. Ligue o produto.
7. Sempre ligue o produto antes de carregar o tambor. Carregue-o enquanto ele está em rotação.
8. Evite lançar material no tambor para que não se fixe firmemente na sua parte traseira. Deixe que caia suavemente sobre o ramo.

NOTA: O enchimento e o esvaziamento do tambor devem ser realizados enquanto

AVISO! Não tente mover a misturadora de cimento quando estiver cheia e/ou em funcionamento. É perigoso mover a máquina nesse estado, pois pode causar ferimentos graves ao pessoal.

AVISO! Nunca deixe o misturador de cimento em funcionamento sem supervisão. Não desligue o equipamento enquanto estiver carregado!

Método básico de mistura

1. Adicione a quantidade necessária de gravel ao tambor.
2. Adicione a quantidade necessária de cimento ao tambor conforme necessário.
3. Adicione a quantidade necessária de areia ao tambor conforme necessário.
4. Encha o tambor com água conforme necessário.
5. Repita os passos anteriores até que as proporções de mistura sejam alcançadas.
6. Misture bem todos os ingredientes.
7. Não sobrecarregue o tambor.



NOTA: Consulte o seu revendedor ou especialista sobre a composição e a qualidade do material que está a ser misturado.

Após uso

1. Desligue o produto, desconecte-o da fonte de alimentação e deixe-o esfriar.
2. Verifique, limpe e armazene o produto conforme descrito abaixo.

As regras douradas da cuidados



AVISO! Sempre desligue o produto, desconecte-o da fonte de alimentação e deixe-o esfriar antes de realizar inspeções, manutenções ou limpezas!

1. Mantenha o produto limpo. Remova os resíduos após cada uso e antes de armazenar. Uma limpeza regular e adequada ajuda a garantir o uso seguro e prolonga a vida útil do produto. Inspecione o produto antes de cada uso em busca de peças desgastadas ou danificadas. Não o use se encontrar peças quebradas ou desgastadas.



AVISO! Só faça reparos e manutenção seguindo estas instruções! Qualquer outro trabalho deve ser realizado por um especialista qualificado!

Limpeza geral

1. Limpe o produto com um pano seco. Use uma escova para áreas difíceis de alcançar.
Lave especialmente as saídas de ar após cada uso com um pano e uma escova.
Remova a sujeira resistente com ar de alta pressão (máximo 3 bar).
2. Lave cuidadosamente o misturador ao final de cada dia de operação. Mantenha-o sempre limpo. A menor quantidade de material remanescente no tambor endurece e acumula-se com cada uso, até que a máquina fique inutilizável. Remova o cimento seco do tambor com uma escova. Não lance tijolos no tambor do misturador para limpar. Evite bater no tambor com uma pá, martelo ou qualquer outro utensílio para desfazer as acumulações de cimento seco, pois isso pode danificar o equipamento.
3. O tambor pode ser escorregado por cerca de 2 minutos com uma mistura de cascalho de 1 polegada e água. Em seguida, descarte a mistura e esfregue o conjunto do tambor por dentro e por fora com a mangueira.
4. A proteção IP44 do misturador de betão permite descarregar com segurança o conjunto do tambor por meio de um tubo.



NOTA: Não limpe este produto com detergentes químicos, alcalinos, abrasivos ou outros desinfetantes agressivos, pois podem danificar as suas superfícies.

5. Verifique se as peças estão desgastadas ou danificadas. Substitua as peças desgastadas conforme necess ário ou entre em contato com um centro de serviço autorizado para reparação antes de usar o produto novamente. Não pulverize água diretamente sobre a tampa do motor,especialmente as aberturas. ...

Manutenção

1. Antes de cada utilização, verifique o estado geral do produto. Verifique se há componentes soltos, desalinhamento ou bloqueio das peças móveis, peças rachadas ou danificadas, fios elétricos danificados, correias danificadas ou rachadas, bem como qualquer outro estado que possa comprometer a sua operação segura.
2. Após o uso, lave imediatamente todos os resíduos do interior e do exterior do produto. Certifique-se de desconectar o cabo de alimentação.
3. Não aplique água no interior ou ao redor da carcaça do motor.
4. Verifique periodicamente a firmeza de todos os parafusos, parafusos e parafusos.
5. Quando não estiver em uso, coloque o Mini Cement Mixer em um local seguro e protegido, sem acesso para crianças.
6. Como todos os rolamentos são protegidos e lubrificados permanentemente, basta deixá-los em repouso até a sua substituição. Não os lubrifique.

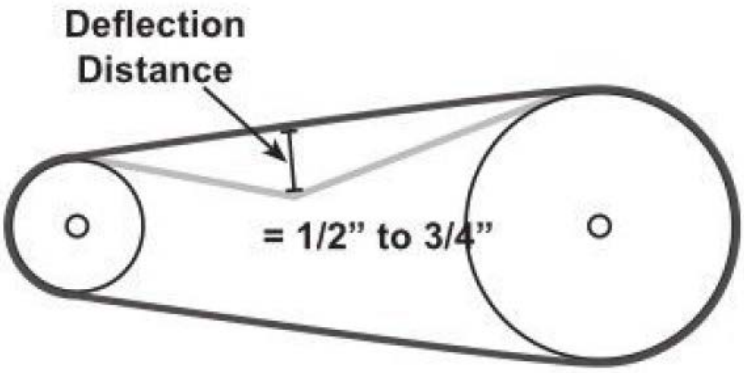
Inspeção e Tensão do Cinto

1. Reafaste a cintura após as primeiras 25 horas de uso. Para testar a tensão, siga os passos abaixo.
2. Remova a tampa da correia.
3. Verifique a correia em busca de rachaduras, rasgos no revestimento ou outros danos. Substitua a correia se estiver danificada, conforme os passos abaixo:
   A. Descarregue os parafusos do suporte do motor e deslize-o para cima o máximo possí vel.
   B. Deslize primeiro a cinta antiga da polia maior, depois retire-a da polia do motor.
   C. Coloque primeiro a nova correia na pequena polia, depois na grande.
   D. Desloque a suporte do motor ao longo da correia até que esteja adequadamente tensionado, conforme indicado abaixo. Em seguida, aperte os parafusos do suporte do motor.
4. Verifique e ajuste a tensão da correia conforme os passos abaixo:
   A. Pressione o centro da parte mais longa da correia com pressão moderada com os dedos. Em seguida, mida a distância de deflexão, ou seja, a distância que a correia percorreu. A correia deve se desviar entre 1,3 cm (1/2") e 1,9 cm (3/4").
   B. Se a correia se desviar demais, aperte-a afrouxando os parafusos de montagem do motor e afastando-o ligeiramente da outra polia. Fixe

Parafusos de montagem do motor e ajuste da tensão. Se a correia for demasiado longa para ser devidamente tensionada, deve ser substituída.

C. Se a correia se desviar pouco, solte os parafusos do suporte do motor e levante-o. Fixe o suporte de montagem do motor e verifique novamente a tensão.

Antes de usar, substitua a tampa do motor da correia.



Cabo de alimentação

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas com qualificação equivalente, a fim de evitar riscos à segurança.

Peças de reposição

Os seguintes componentes deste produto podem ser substituídos pelo consumidor. Peças de reposição estão disponíveis junto a um revendedor autorizado ou através do nosso serviço ao cliente.

Descrição	Modelo nº ou Especificação
Rodagem	Rodas de 9 polegadas
Ligar	Interruptor ON/OFF
Pulley	Pulley do tambor/motor
Cinturão	Cinto 280J
Bolsa de peças	Nozes/Parafusos/Parafusos de Fixação/Alavancas

Reparar

Este produto não contém peças que possam ser reparadas pelo consumidor. Consulte um centro de serviço autorizado ou uma pessoa com qualificaç ão equivalente para que o produto seja inspecionado e reparado.

Armazenamento

1. Desligue o produto e desconecte-o da fonte de alimentação.
2. Lave o produto conforme descrito acima.
3. Armazene o produto e os acessórios em um local escuro, seco, livre de gelo e bem ventilado.
4. Conservar sempre o produto em local inacessível a crianças. A temperatura ideal de armazenamento é entre 10 °C e 30 °C.
5. Recomendamos usar o embalagem original para armazenamento ou cobrir o produto com um tecido adequado ou um invólucro, para protegê-lo da poeira.

Transporte

1. Desligue o produto e desconecte-o da fonte de alimentação.
2. Inclua guardas de transporte, se aplicável.
3. Sempre segure o produto pela sua alça principal (7a).
4. Proteja o produto contra impactos intensos ou vibrações fortes que possam ocorrer durante o transporte em veículos.
5. Afixe o produto para evitar que ele escorregue ou caia.

Resolução de Problemas

Suspeitas de falhas são frequentemente causadas por problemas que os utilizadores podem resolver por conta própria. Por isso, verifique o produto nesta secção. Na maioria dos casos, o problema pode ser resolvido rapidamente.



AVISO! Siga rigorosamente os passos descritos nestas instruções! Qualquer inspeção, manutenção ou reparação adicional deve ser realizada por um centro de serviço autorizado ou por um especialista com qualificação equivalente, caso não consiga resolver o problema por conta própria!

Problema	Causa possível	Solução
1. O produto não inicia	1.1. Não está ligado à fonte de alimentação 1.2. O cabo ou conector de energia está defeituoso 1.3. Outro defeito elétrico no produto	1.1. Conecte-se à fonte de alimentação 1.2. Verifique com um eletricista especialista 1.3. Verifique com um eletricista especialista
2. O produto não atinge a potência máxima	2.1. O cabo de extensão nã o é compatível com este produto. 2.2. A fonte de alimentaçã o (por exemplo, gerador) tem tensão demasiado baixa.	2.1. Use um cabo de extensão adequado. 2.2. Conecte-se a outra fonte de alimentação
3. Resultado insatisfatório	3.1. As lâminas do misturador estão desgastadas ou danificadas 3.2. Lâminas de misturador inadequadas ao material da peça	3.1. Substituir por novos 3.2. Utilize as lâminas do misturador adequadas.
4. Vibração ou ruído excessivos	4.1. As lâminas do misturador estão desgastadas ou danificadas 4.2. Parafusos e porcas estão soltos.	4.1. Substituir por novos 4.2. Aperte parafusos e porcas.

Reciclagem e descarte

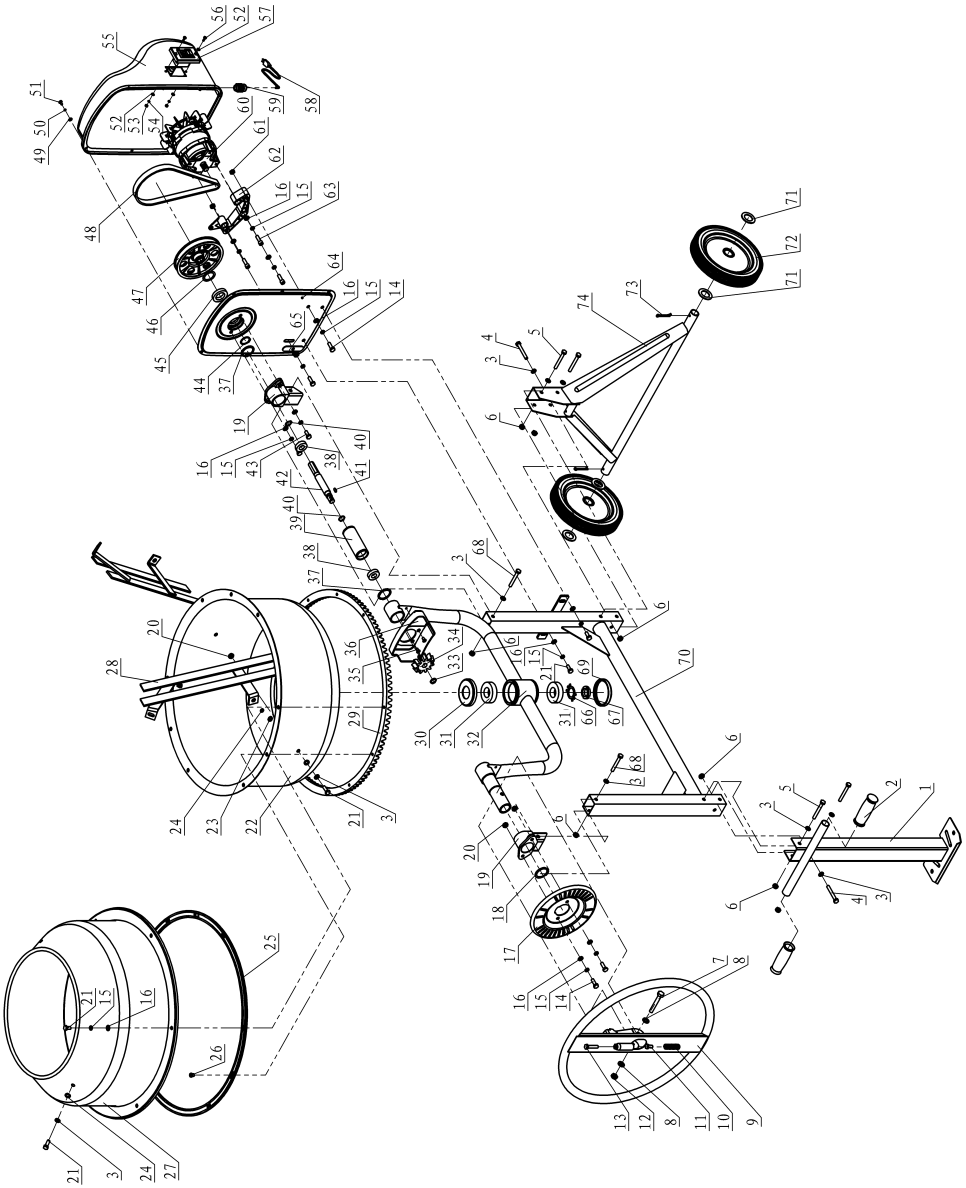


O produto vem embalado num pacote que o protege contra danos durante o transporte. Mantenha o pacote até confirmar que todas as peças foram entregues e que o produto esteja a funcionar corretamente. Recicle-o depois.



Símbolo WEEE. Produtos elétricos descartados não devem ser descartados com os resíduos domésticos. Recicle sempre que houver instalações de reciclagem disponíveis. Consulte a sua entidade local ou a loja de proximidade para obter orientações sobre reciclagem.

Visão em explosão



Em mais detalhes...

Parte Lista

Não.	Descrição	Q'ty
1	Lei	1
2	Mão de borracha	2
3	Lavadeira de disco φ8	12
4	Parafuso M8 ×55	2
5	Parafuso M8 ×65	4
6	Parafuso de flange hexagonal M8	8
7	Parafuso para a alça	1
8	Lavadeira de disco φ 10	2
9	Montagem do controle	1
10	Mola em espiral	1
11	Parafuso M8x16	1
12	Lockut M10	1
13	Parafuso M8 ×40	1
14	Parafuso M8 ×30	2
15	Molde de lavagem de primavera φ8	21
16	Lavadeira de disco φ8	17
17	Controle do manivela	1
18	Escudo de proteção para anéis, diâmetro φ38	1
19	Assento do suporte	2
20	Bolinho M8	8
21	Parafuso M8 ×20	6
22	Montagem inferior do tambor	1
23	Bulha de borracha	4
24	Bulha de alumínio	8
25	Janela de borracha	1
26	Parafuso M8X10	3
27	Tromba superior	2
28	Lâmina do misturador	2
29	Anel de engrenagem	1
30	Painel de controle para braço (A)	1
31	Brazo de suporte 6206	2
32	Mão	1
33	Escudo de proteção para anel, diâmetro φ15	1
34	Engrenagem	1
35	Parafuso M6 ×10	2
36	Capa da engrenagem	1

Não.	Descrição	Q'ty
37	Escudo de anel φ40	2
38	Brazo de suporte 6003	2
39	Tubo de suporte (A)	1
40	Escudo de anel φ 17	2
41	Chave C5 ×10	1
42	Eixo do pino	1
43	Parafuso M8×25	2
44	Escudo de anel φ30	1
45	Brazo de suporte 6906	1
46	Anel de polia do tambor	2
47	Pulley do tambor	1
48	Cinturão (280J)	1
49	Lavadeira de disco φ5	6
50	Molde de lavagem de primavera φ5	6
51	Parafuso M5×10	6
52	Lavadeira de disco φ4	4
53	Nut M4	2
54	Molde de lavagem de primavera φ4	2
55	Capa do motor	1
56	Parafuso M4×12	2
57	Ligar	1
58	Fio de conexão	1
59	Buchse M16	1
60	Motor	1
61	Bolinho M8	2
62	Braccio do motor	1
63	Parafuso M8 ×25	3
64	Cobertura do motor	1
65	Bulha de proteção do motor	1
66	Lavador de porcas φ27	1
67	Bolso M27×1,5	1
68	Parafuso M8×60	2
69	Boto de braço (B)	1
70	Stand	1
71	Lavadeira de disco φ27	4
72	Rodagem	2
73	Pin 5×40	2
74	Brazo de rodas	1